

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 22 (1930)

Artikel: Flurs cuolm : poesias
Autor: Lumbriser, Ludivica
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882176>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

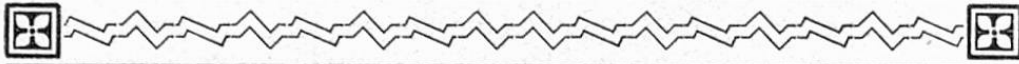
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FLURS CUOLM

POESIAS

DA

LUDIVICA LUMBRISER



MIU COR.

La damaun.

Bufatg sesaulza il sulegl
Davos la pezza neuasi.
Lodola conta bein marvegli:
«Seis beinvegnius ti giuven di.»

O car zennet, ti clomas clar
Giud sontga tuor atras la val:
«Sil mund duei sedestadar
Tut tgi che auda quei coral.»

Carstgaun, sche sappies engraziar
Pil dultsch ruaus che Dieus ha dau.
Dacormein veglies Diu ludar
Cul zenn che ha tei destadau.

Va legramein tier la lavur
Il Segner vegn a benedir
Per tutta breigia e savur
Che ti per el vul bein suffrir.

La sera clom' il zenn puspei
Igl Ave tras la val.
Cu vegn il dultsch ruaus per tei,
Il dultsch ruaus final?

La primavera.

Sesend giusum miu car curtgin
Jeu mirel giu el Rein.
Sur mei tarlischa sco rubin
Il tschiel entir serein.

La biala primaver' ei cheu,
 Il freid unviern vargaus.
 Jeu vesel finas tscheu e leu
 Las fluras sin tuts praus.

Sin plonta conta in utschi
 A nus vul anzunziar:
 «El ei neutier il temps pli bi,
 Il temps de selegrar.»

Leu giu el fons revolv' il Rein
 Las undas speras vi,
 Empiara misteriusamein:
 «Tgei dat quei onn a ti?»

La pli biala flur.

Sur il vitg sin la collina
 Ei entscheiva a flurir.
 Ina giuvna va cun prescha
 In matg frestg ad encurir.

Bialas nialas, lomas, blondas
 Umbriveschan bein siu frunt.
 Ses dus égls en innocenza,
 Miran curaschus el mund.

Silla prada verdegonta
 Ella tschent' il pei precaut.
 Gnanc la minima fluretta
 Less la rumper senza fraud.

Gelgias alvas d' innocenza
 Ella pren cun maun bufatg,
 Fluras cotschnas sco la puopra
 Liglia ella en siu matg.

Va e tschenta sias fluras
 El caplut avon gl' altar;
 Dil bi matg empremas fluras
 Dein Maria salidar.

Matta, crei, la Mumma mira
 Sin las fluras cun amur.
 Mo de tuttas la pli biala,
 Eis ti giuvna, casta flur.

La steilalva.

Si ault sin la muntogna
 Orsum il grep sigl ur,
 Flurescha la steilalva
 La casta, biala flur.

Naven dalla canera
 Dil mund cun siu cunfar,
 Vul ella sin la greppa
 Persula verdegar.

Colur dell' innocenza
 Resplenda siu vestgiu;
 Ell' ei il pli maneivel
 Leusi dil tschiel stelliu.

Il paster ch' alla biala
 Vul dar siu meglier matg,
 Serenda silla pezza
 Per rumper tei bufatg.

O ti bellezi' alpina
 Ti innocenta flur,
 Ornasses ti adina
 Mo cors de pur' amur.

Mias rosas.

Jeu hai en mia stanza
 Treis rosas en in glas.
 Vulent dar aua frestga
 Per preservar dil pass,
 In fegl ei sin la detta
 Curdaus a mi bufatg:
 Sco ina caulda larma
 Giud ina flur³ dil matg.

Ent gins d s han las rosas
 Legrau mei cun l' odur.
 Vesend las bialas fluras
 Sflurend sent jeu dolur.
 Dolur, profund ell' olma,
 Che jeu stos paregliar
 Culs onns de giuventetgna
 E siu bi verdegar.

Ils giuvens onns svaneschan,
 Sflureschan sc' ina flur;
 Els onns de vegliadetgna
 Mo rest' a nus allur
 La cara regurdientscha,
 Sche nus vein passentau
 Ils onns de giuventetgna
 E quels mai maculau.

E croda enqual larma
 Els onns pli avanzai,
 Carstgaun, pertratg allura
 De pli bials dis vargai.
 Quei dat a ti curascha
 De batter cun la sort,
 Gie quei a ti embiala
 La fatscha della mort.

La flur dil matg.

Ruasseivel, ruasseivel
 Ramur' igl ual.
 Cucu curteseivel
 Salid' ord la val.
 Il matg che salida
 La tiara en flur,
 La plont' embellida
 Cun brumbels d' odur.

E ti, mia matta
 Sedest' era ti,
 La flur leu secatta
 Per far in tschupi.
 D' affon de Maria
 Il num has retschiert,
 O salv' el sin via
 Tral pauper desiert.

Perquei dedichescha
 Ad ell' in tschupi,
 Per ella flurescha
 La prad' en rudi.
 La flur la pli fina,
 La casta vertid,
 Mantegn quell' adina,
 Igl ei tiu salit.

Lieungas nauschas.

Ei schabegia en la veta
 De tscheu giu bein tontas ga,
 Che sin auters crapp' ins betta
 Ch' ins savess bein sez duvra.

Quei ei lieungas tussegadas,
 Ellas taccan noss' honor.
 Ellas ein cumpatg mo dadas
 Per als auters far dolor.

Ellas muossan mo l' umbriva,
 San dil proxim mo il mal.
 Tala glied sto esser viva
 Per sils auters dar cul pal.

In plaidet ti spert confidas,
 Senza auter patertgar,
 Enzatgei ti aunc emblidas:
 De tiu plaid duas ga pesar.

E cun quei ti fetg setrumpas:
 D' in muschin vegn in cavagl.
 Ei va bein sche ti mo scompas
 Dallas lieungas e lur tagl.

O vus lieungas cannibalas,
 Vus che tut stueis scurvanar,
 Gnanc las flommas infernalas
 Vossa cuolpa pon lavar!

La sera.

Il clar suleagl gia penda
 Ruasseivel da rendiu.
 En viv burniu resplenda
 La greppa, il plattiu.

La mumma notg cuviera
 Il mund cun siu manti
 Ch' el dormi fin che contan
 Utschals: «Bien di, bien di!»

Las steilas ault tarlischan
 Sin igl altar ardent.
 Candeilas sontgas brischan
 Sin tschiel al tutpussent.

Miu staunchel cor sesenta
 Schi leds e consolaus.
 La membra stunclentada
 Semetta a ruaus.

Miu aunghel en carezia
 O veglia sur de mei
 Entochen che clarezia
 Dedesta mei puspei.

Sper il santeri vi.

In di cul tren jeu mavel
 Sper il santeri vi
 E sin la tuor miravel,
 Ei fuva bi miezdi.

Jeu vesel bein plantada
 Sin fossa ina crusch,
 Ed audel commuentada
 A mi schend ina vusch:

«Las olmas ti emblidas
 Ch' ein pridas dalla mort?
 Las ein dal mund spartidas —
 Tgeinina ei lur sort?»

Con spert il mund svanescha,
 Svanesch' en in mument!
 Bein spert s' approximescha
 Per tei il truament.

Il mund prest tei emblida
 Ramura sur tei vi,
 Eis ti dal mund spartida
 Retuornas maina pli.

Ei dat mo ina via
 Pils rehs sco per ils purs.
 Leu regia la giustia
 per paupers e signurs.» —

Duront ch' jeu contemplavel
 Las fossas cun dolor,
 Tier mei jeu patertgavel
 «Cu vegn per tei il tur?»

Il tren profan camina,
 Sa nuot de quella vusch.
 Jeu vesel aunc adina
 Sin l' aulta tuor la crusch.

Ina cara fossa.

Jeu mondel mintga sera
 Sper nies santeri vi,
 Mes giuvens égls s' empleinan
 Cun larmas mintga di:
 Jeu vesel ina fossa
 Nunemblideivl' a mi;
 Tgi spetga sin santeri
 Il giuvenessendi?

Miu bab ch' en sia veta
 Per mei ha giu quitaui,
 Las cruschs e las travaglias
 Per mei ha supportau.
 Sin fossa ei plantada

L'enzenna della crusch,
 Mi' olma mi scutina
 Di cun seriusa vusch:

«La crusch sin sia fossa
 A ti di claramein:
 Leusi tier il Salvader
 Segir nus sevesein».
 Quei plaid mei consolescha
 Dat forz' en mia sort.
 Gie Dieus leusi unescha
 Sparti entras la mort.

Sas bargir ti ina larma.

Sas bargir ti ina larma,
 Sin la fossa lai curdar,
 Nua che la mort la freida
 Ha curclau il tiu pli car.

Sas bargir ti ina larma,
 Derscha ella cun amur
 Agl amitg en sia olma
 Mitigond sia dolur.

Sas bargir ti ina larma,
 Bragia ell' en tia val,
 Nu che ti cuntents avdavas,
 En tiu bi vitget natal.

Sas bargir ti ina larma,
 Sur dil mund ti sas bargir,
 Co' l carstgaun en val de larmas
 Sto schi paupramein suffrir.

Sas bargir ti ina larma,
 Bragia sur digl agen mal.
 Sur tiu cor en desideri,
 Sur tiu pauper tgierp mortal.

Translatau dal tudestg...

La levada.

Daditg vargada ei la primavera
 Ils vents termaglian frestg e criuamein
 El cor mi sereghegli' encarschadetgna
 Pi temps che varga spert, gie senza frein.

Sto la fluretta, biebein s' aviarta
 Duront il freid unviern schi baul pirir!
 E sto miu cor en castga giuventetgna
 Schi baul en sia flurizium svanir?

O plira buc! El sein de questa tiara
 Pruesch il sem segiramein zuppaus
 Purtond a ti in di in fretg tschiendubel:
 Tier la raccolta contas ti beaus!

Sche fai per senn: Er ti ruaussas inagada,
 En puorla sto tiu pauper tgierp svanir.
 In di vegn el denton per la levada
 Pli bials e clars en tschiel flurir, flurir.

Translatau dal tudestg...

Vargau.

Jeu hai sper mia casa
 In bi flurent curtgin.
 Leu vomel jeu la sera
 Fagend empau de brin.

Persula, isolada
 Sesentel il pli bein.
 Sur mei fan mellis steilas
 Rudi vid tschiel serein.

Mi' olma viagescha
 El temps daditg vargau,
 Pertratga dell' affonza
 Tut libra da quitau.

Jeu laschel oz encrescher
 Per dis ed onns vargai.
 Svanida ei l' affonza
 E tuorna mai pli mai.

Miu car bab mei menava
 Pil maun tras il curtgin.
 La mumma contemplava
 Gl' affon cun égl carin.

Con spert bein tut svanescha
 L' affonza sto vargar,
 E sin las caras fossas
 Stuein memia baul plirar.

Il di dellas olmas.

Dall' aulta tuor resuna
 Il zenn oz ferm e clar.
 E tonaton mi para
 Sco sch' el less lamentar.

Entuorn baselgia vargan
 Las roschas dils cartents,
 E trestamein tuts rogan
 Per lur defuncts parents.

Il Miserere contan
Serius ils cantadurs,
Il sogn rusari uran
Fideivels cun dolurs.

Las olmas seradunan
Oz sco de far cumin.
La mort la freida regia,
Dispeta cun scadin.

Ni sort ni ault uffeci
Ein alla mort rempar,
La vul mo suenter veglia
Sil pauper mund segar.

En tiara, o schi freida,
Menau ha prest la mort
Gl' affon en innocenza,
Ensi tier megliera sort.

La giuvna la flurenta
Ei rutta ord il matg,
Ed ha cun pintga stenta
Tral mund il viadi fatg.

Dils mats en compagnia
La mort va cun amur,
Naven dal mund la raffa
Il giuven en vigur.

Ti um cun bratsch de possa,
Pertgei stos ti svanir?
Pertgei sto tia ossa
En fossa baul smarschir?

E ti, o cara mumma,
Pertgei stoss ti murir?
Pertgei da stiv' ed orfans
Schi baul, schi baul spartir?

Er il vegliuord che tschenta
 Siu tgau a dultsch ruaus,
 Spetgond sin la pagaglia
 Per tut ses grevs quitaus.

Quei ei sin caras fossas
 La misteriusa vusch — — —
 Nu ei per mei plantada
 Sin fossa ina crusch?

O Segner, Tia veglia.

O Segner, Tia veglia!
 Ei miu empren pertratg,
 Cu dil sulegl il radi
 Miu égl svegliar ha fatg.

Tut quei che spért e bratscha
 Ston oz sco ier luvrar,
 Duei tut en tia veglia,
 O Segner daventar!

O Segner, Tia veglia!
 Miu cor scutina lev,
 Er' sche la sort mi porscha
 In buordi grond e grev.

Stoi jeu enstagl sin rosas
 Savens sin spinas ir,
 Vi semper Tia veglia
 O Segner, benedir.

O Segner, Tia veglia!
 A mi vegn forsia priu
 In cor che jeu fideivels
 Hai fermamein cartiu.

Amitgs de giuventetgna
Schizun bandunan mei:
Jeu laudel Tia veglia
Sefidel ferm de Tei.

O Segner, Tia veglia!
Squetsch' era mei dolor,
Sche l' olma seresenta
E trembla da snavur.

Miu cor ha pasch, ventira,
Bein consolaus jeu sun,
Cu jeu a Tia veglia
Da cor ureglia dun.

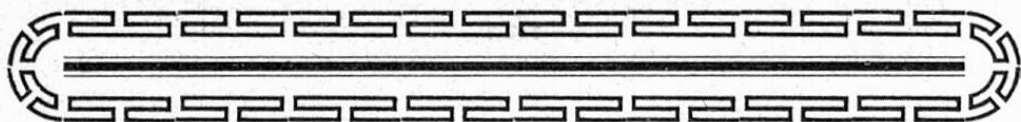
O Segner, Tia veglia!
En cuort van da rendiu
Mes onns de giuventetgna
Cun lur bi tschiel stelliu.

Gie semper Tia veglia
Adina lai mei far,
Stoi jeu tras cuorta veta,
Ni era ditg barhar!

O Segner, Tia veglia!
Prest vegn la freida mort,
Lu meina mei migeivels
Tier ina megliera sort!

Perfin el purgatieri
Mo quei jeu vi urar:
«O Segner, Tia veglia
Vi jeu aunc adurar».

En la perpetna gloria
Culs aunghels vi cantar:
O Segner, Tia veglia
Adina lai tuts far!



MIA PATRIA.

Miu liug nativ.

Sil crest che mira giu el Rein,
De tut sil mund schai il pli bein,
Miu vegl, miu pign mo bi uclaun,
Miu vitg nativ, il car Tiraun.

Da bials curtgins eis el tschinclaus,
Bein lunsch naven da gronds marcaus,
Mo cheu san ins ruasseivels star,
En pasch e tgeuadad avdar.

Las casas brinas dal sulegl
Che leva tarlischond marvegl,
Baghiadas ein von tschupels onns,
La ierta de nos perdavons.

Cun bab e mumm' hai passentau
Cheu senza nin pli grond quitau,
De tut il sempel mai unfis,
De mi' affonz' il paradis.

E sas ti ussa dir a mi:
Nu ei per mei sil mund pli bi,
Che sin quei crest il pign uclaun
Miu liug nativ, il car Tiraun?

La patria spel Rein.

Il giuven Rein camina
Spimonts tras la Cadi,
Salida val, collina,
Stat buca cun nus pli.

Sin il Badus la tgina
 Dil Rein ei ded anflar,
 Naven da leu festgina
 El tochen tier la mar.

Dals aults il Rein salidan
 Ruinas de castials,
 Els muossan, co semidan
 Ils dis ch' ins numna bials.

Capluttas sper las undas
 Tarlischan sco cristal,
 UCLAUNS e vitgs sin spundas
 Embialan nossa val.

La pezza spess curclada
 Cun la perpetna neiv
 Embraunca la vallada
 Cun ina ferma seiv.

Con bi cur che sclareschan
 Ils radis dil sulegl,
 La pezza sulareschan
 Ed ils glatschers marvegl.

In di cu jeu stoi prender
 Da mia val comiau,
 Lu vi jeu aunc serender
 Spel Rein schi carezau.

Sun jeu lunsch naven da casa.

Sun jeu lunsch naven da casa,
 Lunsch naven dals cuolms grischuns,
 Lunsch leuora en igl jester
 Ord la patria dils babuns.

Jeu adina mo pertratgel
 Vid la biala val Cadi,
 Vid Tiraun sil crest de pradas
 Vid song' Onna sper gl' ischi.

Biala viarva, ti romontscha,
 O lungatg matern ti car,
 Jeu vegn tei en tiara jastra
 Mai pli mai ad emblidar.

Vus vitgets sin las collinas,
 Vus bials pezs encorunai,
 Seigies oz da vossa feglia
 Cordialmein salidai!

Jeu hai mo in desideri,
 Alla patria in suspir,
 Cur che vegn per mei quell' ura
 La grev' ura de murir:

Dai, o cara patri' alpina,
 Ina fossa er a mi;
 Leu a Trun sin il santeri
 Damaneivel digl ischi.

La malaura.

Sin la pezza gia tarlischa
 Il sulegl della damaun.
 Cu descenda la calira
 En la val e giu el plaun.

Adumbatten oz che spetgan
 Praus e pradas tut en flur.
 Seschlihond davos las neblas,
 Zupp' el sia tarlischur.

A furiond tras la vallada
 Vegn il vent a tahegiond!
 Slondas tetg sin via sgolan,
 Fai adatg, ti viandont.

Vid il tschiel ein neblas neras
 Ferm ei dracc' ad in draccar.
 Per las vias auas cuoran
 Ei entscheiv' a rumplanar.

Il cametg cun forza croda
 Giu sil mund, o tgei snavur!
 Sco la siarp siu fiug sestorscha
 Tarlischonta da cotschnur.

Dutgs e reins sburflonts ramuran
 A ca-sia tuorn il pur.
 El stemprau terment ruaussa
 Or el liber la lavur.

Tgei ei quei sin la muntogna
 Che rampluna aschizun?
 O, la tiara che semova
 In sbuau crod' el dargun.

Il zennet tremblont resuna
 Dal clutger cun ferma vusch:
 Il Salvader mai banduna
 Tgi che stat sut sia crusch.

La bova de Zignau.

Jeu mirel ord finiastra
 Vi sin il vitg Zignau:
 Co ha la nauscha bova
 Crudeivel devastau!

Ei fuva il settember
 Dumengi' ils ventgatschun,
 Che cun rueida gronda
 Furiau ha il dargun.

In cuolm de crap e greppa
 Spidava il vial,
 Ils habitonts teme van
 Per lur car vitg natal.

Gl' entir di ha la bova
 Regiu senza schanetg.
 Beingleiti sepurscheva
 A nus in trest maletg.

Giusut la punt de Vricla
 L' εμπrem unfrend' ei stau.
 Mirei il carr de bara
 Las undas han raffau.

Ditg spetga la baselgia
 Avon che dar comiau,
 Curdond giu ellas undas,
 O paupers de Zignau!

Clutger, altar, scantschala
 Ein regurdientsch' a nus,
 Sco monument sin fossa
 Dil di schi stermentus.

O ti selvadia bova,
 Has ti negin schanetg,
 Scuond naven las stivas
 Gest orasut il tetg!

Desiart' ei la cultira,
 Dil pauper pur siu bein:
 Tut l' ovra della bova
 Ed er dil giuven Rein.

Da mia vesta rocla
 La larma de dolor.
 Zavràgia, ti furiosa,
 Has fatg a nus snavur!

Jeu volvel mi' egliada
 Naven dal mund schi van:
 Con spert ei devastada
 Lavur dil maun human!

En questa val de larmas
 Dieus dat a nus confiart:
 Leusi ei nossa patria,
 Cheu ei mo nies albiert.

La bova de Tavanasa.

(Ils 25 de settember 1927.)

Tgi ha buc en memoria il di della sgarschur,
 Ils ventgatschun settember, quei ner di de dolor?
 Vitget de Tavanasa, ti bi vitget spel Rein,
 Ti has il tgiembel calisch svidau compleinamein!

O mumma, giuvna mumma, la mort ha tei surpriu
 Duront che ti fideivla has tiu survetsch finiu.
 Mariu, vus paupers orfans, Dieus ha per vus quitau,
 La mumma ha la gara cun il Parvis brattau.

Vulend il bab, la mumma dals elements spindrar,
 Stos ti, o giuven Alig, cun els la foss' anflar!
 Lais anavos consorta, affons ch' enqueran tei!
 O bova stermentusa, tgei dira sort ei quei!

Dus giuvenots en possa han la medema sort,
 Anflond en crapp' e bova la prematura mort.
 En flur de giuventetgna, speranza dil futur.
 Vos geniturs che pliran e ver' ei lur dolor.

Dus umens, ina femna en onns pli avanzai
 Ein sut il cuolm che sfracca crudeivlamein satrai.
 Ei tala fin la cruna de stentas e quitaui?
 O na, Dieus ha sisura in' outra preparau.

Vus morts de Tavanasa, vus veis fatg in bien brat,
 Veis bandunau la veta per la perpetnadad,
 E nus lein nossas larmas sinceras schigentar,
 En pasch lein sil Salvader dacormein sefidar.

Sontgilcrest a Zignau 1928.

Ils zenns oz resunan
 Schi ferm e schi clar,
 Ei vulan oz fiasta
 A nus nunziar.

Sin vias, cadruvi
 Ha fluras sterniu
 Il pievel carteivel
 Al Segner siu Diu.

La matt' ei ornada
 E porta tschupi;
 De cast' innocenza
 Simbol aschi bi.

Cun buis, caultschas alvas
 Parada il mat.
 Aschia al Segner
 Honor el oz dat.

Profund schar encrescher
 Quei di hai sentiu.
 Ei maunc' a nus auters
 La casa de Diu.

Sin trestas ruinas
 Mo stuein nus purtar
 L' unfrenda sublima
 A Diu sigl altar.

Sper casa pervenda
 Havein eregiu
 Cun plaga profunda
 Gl' altar a nies Diu.

Leu vein nus el liber
 La messa tedlau,
 Spel tempel dil Segner
 Da cuort devastau.

Giud tuor isolada
 Aunc cloman ils zenns
 Nies Diu consolescha
 Dolurs dils cartents.

O cu ha nies pievel
 Baselgia puspei,
 Cu sa el en quella
 Cantar gl' Agnus Dei?

Pader Placidus a Spescha.

A Trun sut igl ischi jeu sesel,
 Mirond sur ils bials ers jeu vesel
 Encunter sera il clutger de Trun.
 Bia viandonts che vargan speras vi,
 E mintgin porscha siu salid a mi,
 Mo anavos culs morts sulets jeu stun.

Il Pieder de Pultengi' arriva,
 En la memoria el aunc viva.
 Ils umens della «Grischa» purs, signurs,
 Da cor urond tuts passan speras vi
 Mintgin ded els il Miserere di,
 Romonsch ei la canzun dils cantadurs.

Ils morts ein ord mes égls surura,
 Il giuven Rein dalunsch ramura — —
 Lu aud jeu il tunar d' in fest enfrau.
 Igl ei schi tard, schi tard in viandont;
 Tral stgir jeu vesel el sevischinond,
 La stgira notg ha gia la val curclau.

Il fest scadeina damaneivel,
 Ei vegn in um cun égl migeivel,
 In venerabel vegl vestgius en ner,
 In sac de viadi port' el sin schui,
 Sur quel jeu vesel ils cavegls blihi,
 Ch' il vent carsina, speila cun plascher.

Jeu seresentel da legria
 Vesend cun legra curtesia
 Il venerabel Pader Placidus:
 «Tier miu ruasseivel liug nativ de Trun
 Ord claustra de Mustér partius jeu sun,
 Purtond in cordial salid a vus.»

El mira lu sin mei migeivel,
 Schi malizius, mo curteseivel,

Encunter casa ha el lu mirau
 E sin il sanctuari sut il crest
 La notg cuvrega gia la val bein prest,
 E mintga ga sbass' el profund il tgau.

El di a mi cun vusch carina,
 Quella zun nobla plont' alpina,
 Sco in che dal combat va a ruaus:
 «Quei bi e vegl sulom mi va per cor,
 Sco era mintga plaid romontsch sonor,
 Gie mintga grep e crap sils aults tschentaus.

Jeu hai duront tut mia veta
 Scret plaids dirs sco itschal e gretta.
 Mo sco da mia mumma sun naschius,
 Fideivels ei miu cor adina staus,
 Sun staus els grevs combats immaculaus,
 Fideivels en cardientscha sun carschius.

La claustra de Muster salida
 Miu cor che mai mai tei emblida;
 Ils habitonts spel Rein e sper igl Inn
 Fideivlamein dueian conservar
 Il plaid e senn romontsch, igl agen far:
 Stai bein, stai bein, ti pievelet alpin.»

Jeu vesel sesalzond la glina
 Il Rein ramura sco adina.
 Cun la capiala en siu maun unschiu
 Ei Pader Placi Spescha ius naven.
 Dad Acladira gia clamav' il zenn,
 Cur ch' el il liung comiau da nus ha priu.

(Tenor la poesia tudestga de P. M. C.; mira C.
 Fry, Der Trunser Ahorn, pag. 114.)

